

Súd: Okresný súd Trnava
Spisová značka: 10C/292/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2114215483
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 11. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľuboslava Vanková
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2015:2114215483.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava samosudkyňou JUDr. Ľuboslavou Vankovou v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO 35 787 783, so sídlom Panenská 7, Bratislava, právne zastúpený: JUDr. Helena Strachotová, usadený euroadvokát, so sídlom Hviezdoslavova 7, Martin, proti odporcovi: H. L., narodený X.X.XXXX, bytom P. S. XXX, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu: VŠEOBECNÁ OCHRANA PRÁV SPOTREBITEĽOV, IČO 42 362 962, so sídlom Šafárikovo nám. 7, Bratislava, právne zastúpený: JUDr. Patrik Podhorský, advokát, so sídlom Zámocká 36, Bratislava, o zaplatenie 11.223,56 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Konanie sa v časti o zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,25 % ročne zo sumy 11.223,56 eura od 5.11.2013 do zaplatenia zastavuje.

II. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 10.488,66 eura s úrokom z omeškania vo výške 5,50 % ročne zo sumy 10.488,66 eura od 6.11.2013 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

III. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov právneho zastúpenia v sume 1.003,31 eura a náhradu iných trov konania v sume 673 eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku k rukám jeho právnej zástupkyne.

IV. Vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu sa právo na náhradu trov konania nepriznáva.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 28.5.2014 doručeným súdu dňa 5.6.2014 domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť mu sumu 11.223,56 eura s úrokom vo výške 11,79 % ročne zo sumy 10.727,77 eura od 5.11.2013 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 5,75 % ročne zo sumy 11.223,56 eura od 5.11.2013 do zaplatenia a náhradu trov konania.

Podaním zo dňa 12.12.2014 doručeným súdu 30.1.2014 oznámilo občianske združenie VŠEOBECNÁ OCHRANA PRÁV SPOTREBITEĽOV, IČO 42 362 962, so sídlom Šafárikovo nám. 7, Bratislava, že vstupuje do konania ako vedľajší účastník na ochranu a podporu práv odporcu. Podaním zo dňa 2.2.2015 doručeným súdu dňa 5.2.2015 namietol navrhovateľ prípustnosť vedľajšieho účasti občianskeho združenia VŠEOBECNÁ OCHRANA PRÁV SPOTREBITEĽOV, IČO 42 362 962, so sídlom Šafárikovo nám. 7, Bratislava. Uznesením č. k. 10C/292/2014-49 zo dňa 11.2.2015 rozhodol súd, že vedľajšie účasti občianskeho združenia VŠEOBECNÁ OCHRANA PRÁV SPOTREBITEĽOV, IČO 42 362 962, so sídlom Šafárikovo nám. 7, Bratislava, v konaní na strane odporcu je prípustné.

Podaním zo dňa 12.1.2015 doručeným súdu dňa 14.1.2015 vzal navrhovateľ návrh späť v časti o zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,25 % ročne zo sumy 11.223,56 eura od 5.11.2013 do zaplatenia.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s Návrhom zo dňa 28.5.2014, s Podaním navrhovateľa zo dňa 12.1.2015, oboznámením sa z listinnými dôkazmi, a to najmä s Oznámením o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru č. 42716700870001 zo dňa 11.11.2013, so Zmluvou o spotrebiteľskom úvere a zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovou zmluvou o poskytovaní platobných služieb zo dňa 2.4.2013, s Potvrdením o odfinancovaní peňažných prostriedkov registrovaných na úverovom prípade 42716700870001 zo dňa 5.1.2015, s Potvrdením o prijatí splátok registrovaných na úverovom prípade 42716700870001 zo dňa 5.1.2015, s Plánom amortizácie zo dňa 5.1.2015, s Rozpisom nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, so Sadzobníkom poplatkov CETELEM SLOVENSKO a.s. platným od 1.3.2013, ako i s obsahom celého spisu, keď pojednával v zmysle ustanovenia § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku v neprítomnosti právnej zástupkyne navrhovateľa, odporcu a právneho zástupcu vedľajšieho účastníka na strane odporcu a zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ v návrhu a v doplnení návrhu uviedol, že dňa 2.4.2013 bola medzi navrhovateľom a odporcom uzatvorená Zmluva o spotrebiteľskom úvere a zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb, na základe ktorej poskytol navrhovateľ odporcovi spotrebiteľský úver na nákup ojazdeného auta do 10 rokov veku vo výške 11.000 eur, ktorý mal odporca splácať v 60 mesačných splátkach po 255,67 eura počnúc 15. dňom v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol úver odporcovi poskytnutý. Úver bol odfinancovaný dňa 10.4.2013, dátum prvej splátky bol stanovený na deň 15.5.2015 a úver mal byť splatený ku dňu 15.4.2018. Odporca mal na poskytnutý spotrebiteľský úver uhradiť sumu v celkovej výške 15.340,20 eura, ktorá pozostáva z poskytnutého úveru vo výške 11.000 eur, zmluvne dohodnutých úrokov vo výške 3.611,20 eura a poplatkov za poistenie úveru vo výške 729 eur. Ročná úroková sadzba bola dojednaná na 11,79 %. Odporca prijal poistenie úveru - Štandardný súbor vo výške 4,99 % z dohodnutej mesačnej splátky 255,67 eura, t. j. vo výške 12,15 eura. Odporca zaplatil navrhovateľovi na poskytnutý spotrebiteľský úver iba sumu v celkovej výške 511,34 eura do dňa vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru. Oznámením zo dňa 11.11.2013 vyhlásil navrhovateľ mimoriadnu splatnosť úveru ku dňu 5.11.2013 a požadoval splatenie úveru v sume 11.223,56 eura vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote 14 dní od doručenia oznámenia. Dĺžna suma pozostáva z neuhradenej úverovej istiny v sume 10.727,77 eura, zo zmluvných úrokov v sume 413,39 eura, z poistného v sume 48,60 eura, z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 33,80 eura.

Odporca a vedľajší účastník na strane odporcu sa k návrhu nevyjadrili.

Predmetom konania je nárok navrhovateľa na zaplatenie sumy 11.223,56 eura s úrokom vo výške 11,79 % ročne zo sumy 10.727,77 eura od 5.11.2013 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 5,75 % ročne zo sumy 11.223,56 eura od 5.11.2013 do zaplatenia.

Podľa ustanovenia § 96 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa ustanovenia § 96 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je. V takomto prípade súd rozhodne o zastavení konania do 30 dní od späťvzatia návrhu.

Vzhľadom na späťvzatie návrhu zo strany navrhovateľa v časti o zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,25 % ročne zo sumy 11.223,56 eura od 5.11.2013 do zaplatenia, súd konanie v súlade s vyššie citovanými ustanoveniami zákona v uvedenej časti zastavil, keď súhlas odporcu s čiastočným späťvzatím návrhu nebol potrebný, nakoľko navrhovateľ vzal návrh späť v uvedenej časti skôr, než sa začalo pojednávanie.

Podľa ustanovenia § 497 Obchodného zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa ustanovenia § 499 Obchodného zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

Podľa ustanovenia § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ustanovenia § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ustanovenia § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ustanovenia § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Podľa ustanovenia § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ustanovenia § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ustanovenia § 2 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu na účely tohto zákona sa rozumie veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa ustanovenia § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

Podľa ustanovenia § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa ustanovenia § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota

ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa ustanovenia § 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

Podľa ustanovenia § 788 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu poisťovnou zmluvou sa poisťiteľ zaväzuje poskytnúť v dojednanom rozsahu plnenie, ak nastane náhodná udalosť v zmluve bližšie označená a fyzická alebo právnická osoba, ktorá s poisťiteľom poisťovnú zmluvu uzavrela, je povinná platiť poisťné.

Podľa ustanovenia § 788 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu poisťovná zmluva obsahuje najmä

- a) výšku poisťnej sumy, v prípade poisťenia osôb výšku zaručenej poisťnej sumy,
- b) výšku poisťného, jeho splatnosť a či ide o jednorazové poisťné alebo bežné poisťné,
- c) poisťnú dobu,
- d) údaj o tom, či je dohodnuté, že v prípade poisťenia osôb sa bude oprávnená osoba podieľať na výnosoch poisťovateľa a akým spôsobom,
- e) práva a povinnosti poisťovateľa, poisťeného a toho, kto s poisťovateľom uzaviera poisťnú zmluvu,
- f) výšku odkupnej hodnoty, ktorú poisťovateľ vyplatí v prípade poisťenia osôb pri predčasnom ukončení poisťenia.

Podľa ustanovenia § 791 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu pre právne úkony týkajúce sa poisťenia je potrebná písomná forma, ak nie je v tomto zákone alebo v poisťných podmienkach ustanovené inak.

Podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu omeškania, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ustanovenia § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu omeškania výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Vychádzajúc zo skutkových zistení mal súd za preukázané, že navrhovateľ ako veriteľ a odporca ako dlžník uzavreli dňa 2.4.2013 Zmluvu o spotrebiteľskom úvere a zmluvu o revolvingovom úvere a vydání kreditnej karty a rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb, na základe ktorej zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 11.000 eur na financovanie kúpy ojazdeného auta do 10 r. veku s dohodnutou úrokovou sadzbou vo výške 11,79 % ročne, RPMN vo výške 12,45 % a priemernou hodnotou RPMN vo výške 12,98 %. Odporca sa zaviazal zaplatiť uvedený úver s príslušenstvom v 60 mesačných splátkach vo výške 255,67 eura so splatnosťou prvej splátky 15. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol úver poskytnutý v dohodnutej výške a so splatnosťou nasledujúcich splátok vždy 15. deň v mesiaci. Úver bol odporcovi poskytnutý dňa 10.4.2013. Odporca zaplatil navrhovateľovi z poskytnutého úveru dňa 13.5.2013 sumu 255,67 eura a dňa 12.6.2013 sumu 255,67 eura, teda spolu sumu 511,34 eura. Listom zo dňa 11.11.2013 oznámil navrhovateľ odporcovi, že úver č. 42716700870001 sa stal splatným v celom rozsahu dňa 5.11.2013 a vyzval odporcu na zaplatenie dlžnej sumy 11.223,56 eura v lehote 14 dní od doručenia oznámenia o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere zo dňa 2.4.2013 je z pohľadu právnej kvalifikácie zmluvou uzavretou v zmysle § 497 a nasl. Obchodného zákonníka a zároveň spotrebiteľskou zmluvou podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Právny vzťah medzi účastníkmi konania založený predmetnou zmluvou o spotrebiteľskom úvere je tak nevyhnutné posudzovať podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských

úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov bez ohľadu na to, že zmluva o úvere je tzv. absolútny obchod (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka). S poukazom na vyššie uvedené, vychádzajúc zo zásady *lex specialis derogat lex generalis*, podľa ktorej špeciálna právna úprava, ktorou v danom prípade je zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako i ustanovenia § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, má prednosť pred všeobecnou, ktorou je Obchodný zákonník, je nevyhnutné predmetný právny vzťah medzi účastníkmi konania posudzovať podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a príslušných ustanovení zákona o spotrebiteľských úveroch.

V prejednávanej veci si navrhovateľ po čiastočnom späťvzátí návrhu uplatnil nárok na zaplatenie sumy 11.223,56 eura, ktorá suma podľa tvrdení navrhovateľa pozostáva z dlžnej úverovej istiny vo výške 10.727,77, zo zmluvných úrokov vo výške 413,39 eura, z poistného vo výške 48,60 eura a z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 33,80 eura. Ďalej navrhovateľ žiadal o zaplatenie úroku vo výške 11,79 % ročne z 10.727,77 eura od 5.11.2013 do zaplatenia a úroku z omeškania vo výške 5,50 % ročne zo sumy 11.223,56 eura od 5.11.2013 do zaplatenia.

Z vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že návrh bol podaný dôvodne z časti. Účastníci konania uzavreli zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ktorý úver má charakter spotrebiteľského úveru v zmysle ustanovenia § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na základe uzatvorenej zmluvy o spotrebiteľskom úvere navrhovateľ poskytol odporcovi účelový spotrebiteľský úver v sume 11.000 eur s dohodnutou úrokovou sadzbou vo výške 11,79 % ročne a odporca sa zaviazal vrátiť poskytnutý spotrebiteľský úver a zaplatiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. Zmluva o spotrebiteľskom úvere uzatvorená medzi účastníkmi konania neobsahuje v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 písm. f), k) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov základné obsahové náležitosti, a to dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru a výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. V takomto prípade sa spotrebiteľský úver poskytnutý navrhovateľom odporcovi považuje v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov za bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ tak nemá nárok na zaplatenie úroku z úveru, ktorý si uplatnil v sume 413,39 eura a úroku z úveru vo výške 11,79 % ročne zo sumy 10.727,77 eura od 5.11.2013 do zaplatenia. Navrhovateľ tak má nárok len na zaplatenie zvyšku istiny poskytnutého úveru. Odporca z poskytnutého úveru vo výške 11.000 eur zaplatil navrhovateľovi celkom sumu 511,34 eura, a preto je vzhľadom na vyššie uvedené konštatovanie opodstatnená len požiadavka navrhovateľa na zaplatenie zostávajúcej istiny v sume 10.488,66 eura (11.000 eur - 511,34 eura).

Navrhovateľ ďalej žiadal o zaplatenie nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 33,80 eura, a to zo dňa 1.8.2013 v sume 8,90 eura a zo dňa 15.8.2013 v sume 24,90 eura, bez akéhokoľvek bližšieho zdôvodnenia. K Doplneniu návrhu zo dňa 12.1.2015 navrhovateľ priložil Rozpis nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, z ktorých vyplýva, že suma 8,90 eura predstavuje poštovné náklady v sume 0,60 eura, telekomunikačné služby v sume 0,60 eura, mzdové náklady v sume 5,29 eura, ostatné režijné náklady v sume 2,41 eura a suma 24,90 eura predstavuje poštovné náklady v sume 1,68 eura, telekomunikačné služby v sume 1,68 eura, mzdové náklady v sume 14,80 eura, ostatné režijné náklady v sume 6,74 eura. Takýto rozpis nákladov spojených s uplatnením pohľadávky predložený navrhovateľom, na ktorom sú uvedené jeho vlastné údaje týkajúce nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, nie je dostatočný objektívny dôkaz spôsobilý preukázať skutočne existenciu, resp. vynaloženie, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v každom konkrétnom prípade. Navrhovateľ napriek márnemu poučeniu podľa ustanovenia § 120 ods. 4 Občianskeho súdneho poriadku nepreukázal, o aké konkrétne náklady spojené s uplatnením pohľadávky sa jedná, kedy a z akého dôvodu mu vznikli, na aký účel a kedy ich vynaložil, teda aké skutočné náklady spojené s uplatnením pohľadávky mu reálne vznikli. Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností tak nepovažoval súd nárok na zaplatenie nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 33,80 eur za dôvodný.

Ďalej navrhovateľ tiež žiadal o zaplatenie dlžného poistného v sume 48,60 eura dôvodiac, že odporca prijal poistenie úveru podľa bodu B) Štandardný súbor poistenia Časti 3., čl. 1.1. Zmluvy o

spotrebiteľskom úvere a zmluvy o revolvingovom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb vo výške 4,99 % z dohodnutej mesačnej splátky v sume 255,67 eura, t. j. vo výške 12,15 eura. V zmysle Časti 3. Zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 2.4.2013 odporca vyhlasuje, že sa oboznámil s Rámcovými zmluvami o poistení č. CTM2112 a CTM3032 uzavretými medzi navrhovateľom a Poisťovňou Cardif Slovakia, a.s. a s aktuálnymi Všeobecnými poisťovacími podmienkami Poisťovne Cardif Slovakia, a.s., súhlasí s nimi a svojim podpisom vyjadruje súhlas s poistením Štandardný súbor poistenia - pre prípad pracovnej neschopnosti, plnej a trvalej invalidity, smrti a poistenie spoludlžníka. Z uvedenej časti zmluvy o spotrebiteľskom úvere nie však možné vyvodiť záver, že bola uzatvorená konkrétna poisťovná zmluva so základnými obsahovými náležitosťami v zmysle ustanovenia § 788 ods. 2 Občianskeho zákonníka (výška poisťovného plnenia, výška poisťovného, splatnosť poisťovného, stanovenie, či ide o jednorazové alebo bežné poisťovné, poisťovná doba, údaj o tom, či sa oprávnená osoba bude podieľať na výnosoch poisťovateľa a akým spôsobom, vymedzenie práv a povinností zmluvných strán, výška odkupnej hodnoty). Z uvedenej časti zmluvy o spotrebiteľskom úvere len vyplýva, že odporca súhlasí do budúcnosti s poistením pre prípad pracovnej neschopnosti, plnej a trvalej invalidity, smrti a poistenia spoludlžníka. Predovšetkým pre poisťovnú zmluvu je v zmysle ustanovenia § 791 ods. 1 Občianskeho zákonníka predpísaná písomná forma a navrhovateľ žiadnu písomnú poisťovnú zmluvu so základnými náležitosťami (tzv. zákonné minimum) súdu nepredložil. Navrhovateľ tak nepreukázal súdu napriek márnemu poučeniu podľa ustanovenia § 120 ods. 4 Občianskeho súdneho poriadku existenciu poisťovnej zmluvy, z ktorej by mu vyplýval nárok na zaplatenie poisťovného v sume 48,60 eura, a preto považoval súd i tento nárok za nedôvodný.

Napokon navrhovateľ žiadal o zaplatenie úroku z omeškania vo výške 5,50 % ročne zo sumy 11.223,56 eura od 5.11.2013 do zaplatenia. Odporca sa dostal do omeškania so zaplatením peňažného dlhu dňa 6.11.2013, keďže k zosplateniu úveru došlo dňa 5.11.2013, teda deň nasledujúci po zániku záväzkového vzťahu. Výšku úroku z omeškania určuje nariadenie vlády Slovenskej republiky, ktorá výška úroku z omeškania je o päť percentuálnych bodov viac ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky k prvému dňu omeškania s plnením peňažného záväzku. Navrhovateľ má tak nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 5,50 % ročne z dlžnej sumy, nakoľko základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky ku dňu 6.11.2013 bola 0,50 % (5,00 % + 0,50 %). Keďže súd dospel k záveru, že je opodstatnená požiadavka len na zaplatenie sumy 10.488,66 eura, je odôvodnený nárok len na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 5,50 % ročne zo sumy 10.488,66 eura od 6.11.2013 do zaplatenia, keď navrhovateľ žiadal o zaplatenie úroku z omeškania z vyššej sumy a od skoršieho dátumu, ako mal nárok.

Zo všetkých vyššie uvedených dôvodov súd návrhu v časti o zaplatenie sumy 10.488,66 eura s úrokom z omeškania vo výške 5,50 % ročne zo sumy 10.488,66 eura od 6.11.2013 do zaplatenia vyhovel a vo zvyšku návrh zamietol.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa ustanovenia § 142 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku, keďže návrhu v časti o zaplatenie sumy 10.488,66 eura s príslušenstvom vyhovel a vo zvyšku návrh zamietol. Neúspech navrhovateľa v zamietajúcej časti považoval súd za pomerne nepatrný (10.488,66 eura : 11.223,56 eura x 100 = 93 %), a preto mu priznal právo na náhradu trov konania v plnom rozsahu. Navrhovateľovi priznal súd právo na náhradu trov právneho zastúpenia v sume 1.003,31 eura, a to za 3 úkony právnej služby á 270,54 eura (prevzatie a príprava zastúpenia dňa 13.5.2014, písomné podanie na súd - návrh zo dňa 25.5.2014, písomné podanie na súd - doplnenie návrhu zo dňa 12.1.2015) podľa § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z. z., 2-krát režijný paušál á 8,04 eura a 1-krát režijný paušál á 8,39 eura podľa § 16 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z. z. a 20 % DPH v sume 167,22 eura (20 % z odmeny za úkony právnej služby a z režijných paušálov, t. j. 836,09 eura x 0,20) podľa § 18 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z. z. a náhradu iných trov konania v sume 673 eur, čo predstavuje náhradu sumy vynaloženej na zaplatenie súdneho poplatku z návrhu. Prísúdenú náhradu trov konania je odporca povinný podľa ustanovenia § 149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku zaplatiť právnej zástupkyňi navrhovateľa. Vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu súd nepriznal právo na náhradu trov konania, nakoľko navrhovateľov neúspech vo veci považoval za pomerne nepatrný.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Ďalej musí byť v odvolaní uvedené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z. z.; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.